

# Návod k použití pro následující produkt(y):

## TFA 35.1155.01 HORIZON - Domácí meteostanice s předpovědí počasí



Právě si prohlížíte návod k použití pro výše uvedený produkt či produkty. Předtím, než začnete jakýkoliv produkt používat, je třeba si přečíst návod k použití, aby nedošlo ke zranění, požáru nebo poškození produktu. Přečtěte si prosím pozorně celý dokument a dodržujte bezpečnostní pokyny.

Uchovejte si dokument pro případ budoucího použití.

Přístroj byl schválen pro použití v zemích EU, proto je opatřen značkou CE. Veškerá potřebná dokumentace je k dispozici u dovozce zařízení.

Produkt byl vyroben z prvotřídních materiálů a součástek, které je možno recyklovat a znovu použít. Nikdy nevyhazujte prázdné baterie a nabíjecí baterie do domácího odpadu. Jako spotřebitel jste zodpovědný za jejich odnesení do prodejny elektro nebo místní sběrný odpadu, podle vaší platné legislativy a tím chráníte životní prostředí.



Symbole obsažených těžkých kovů jsou následující: Cd = Kadmium, Hg = Rtuť, Pb = Olovo

Tento přístroj je označen nálepkou evropské směrnice o zpracování elektroodpadu (WEEE). Nevyhazujte prosím tento přístroj do domácího odpadu. Uživatel je povinen odnést dosloužilý přístroj do odpovídající sběrný elektrického odpadu, aby bylo zajištěno jeho zpracování v souladu s životním prostředím.



Vytvoření tohoto dokumentu zajistila společnost Bibetus s.r.o. (dále Dovozece), jakékoliv druhy neoprávněných kopií tohoto dokumentu i jeho částí jsou předmětem souhlasu Dovozece. Dokument odpovídá technickému stavu produktu při tisku! Změny technických parametrů, vlastnosti produktu a tiskové chyby v dokumentu vyhrazeny! V případě, že v dokumentu najdete jakoukoliv chybu, budeme rádi, pokud nám to oznámíte na email [info@bibetus.cz](mailto:info@bibetus.cz), děkujeme!

Dovozece : Bibetus s.r.o., Loosova 1, Brno, 63800, Česká republika

# Návod k použití – Domácí meteostanice TFA 35.1155 HORIZON

Děkujeme, že jste si vybrali přístroj od TFA.

## PŘED POUŽITÍM

- Ujistěte se prosím, že jste si řádně přečetli uživatelský manuál.
- Tyto informace vám pomohou seznámit se s vaším novým zařízením, poznat všechny jeho funkce a části, zjistit důležité údaje o jeho prvním použití, způsobu jak s ním pracovat a dozvědět se řešení případných poruch.
- Postupem podle uživatelského manuálu můžete předejít poškození přístroje a ztrátě záruky plynoucí z poškození přístroje způsobeném nesprávným používáním.
- Nejsme odpovědní za jakékoliv poškození přístroje vzniklé v důsledku nerespektování těchto instrukcí. Stejně tak neneseme žádnou zodpovědnost za nesprávné pochopení těchto instrukcí a následky z toho vyplývající.
- Prosím přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!
- Prosím uschovejte si tento manuál pro pozdější použití.

## OBSAH DODÁVKY

- Bezdrátová meteostanice (hlavní stanice)
- Čidlo teploty/vlhkosti ( TFA 30.3242.02.IT)
- Návod k použití

## VLASTNOSTI A FUNKCE

- Venkovní bezdrátový vysílač teploty a vlhkosti (o frekvenci 433 MHz), dosah až 60 m (ve volném prostoru)
- Možnost rozšíření až na 3 čidla např. pro kontrolu dalších místností (dětský pokoj, skleník,...)
- Vnitřní teplota a vlhkost s indikací úrovně komfortu
- Předpověď počasí se symboly a šipkou trendu
- Sloupcový graf vývoje tlaku za posledních 12 hodin
- Zobrazení MAX/MIN hodnot
- Absolutní nebo relativní tlak vzduchu
- Indikace možnosti námrazy
- Rádiem řízený čas s datem, den v týdnu
- Budík se dvěma budicími časy a možností odložení buzení
- Čas východu a západu slunce a měsíce (pro 150 různých měst po celé Evropě)
- Zobrazení fáze měsíce
- Podsvícení
- K zavěšení či postavení

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Produkt je určen pouze pro oblast použití popsanou v tomto manuálu. Měl by být používán pouze dle těchto instrukcí.
- Jsou zakázány neautorizované opravy, modifikace nebo změny.

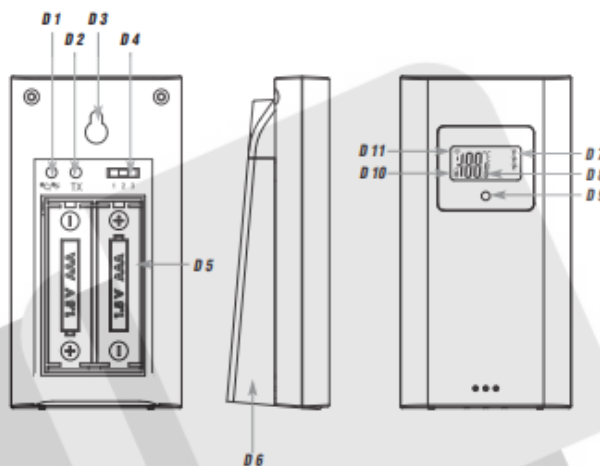
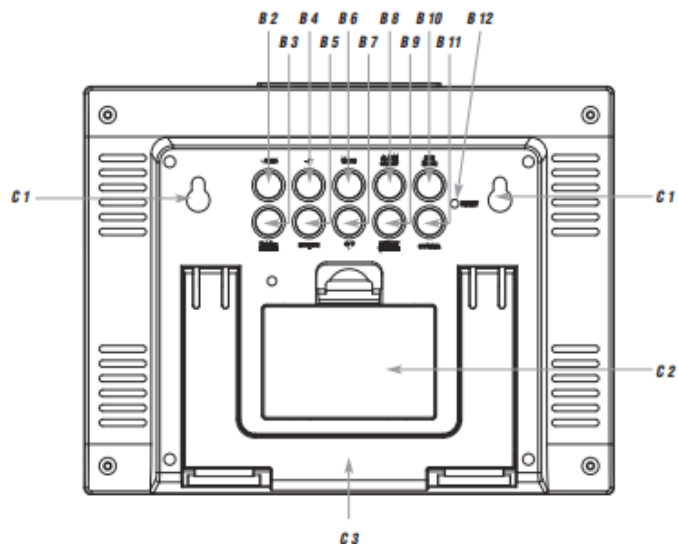
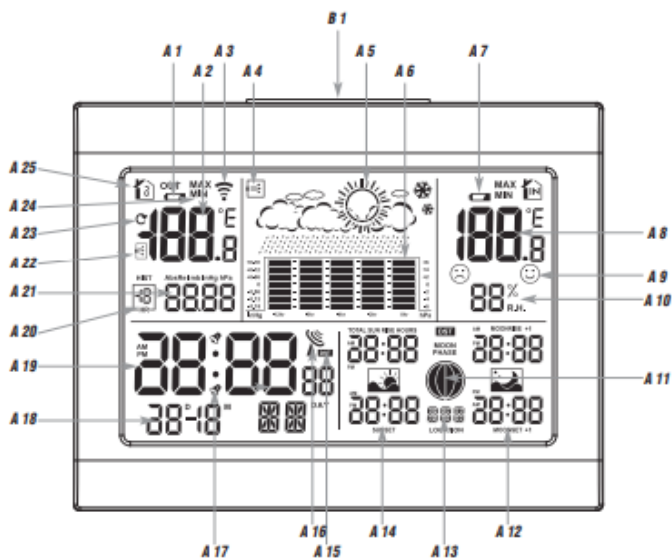
### Varování!

#### Riziko úrazu:

- Nechte přístroj a baterie mimo dosah dětí.
- Baterie nesmí být vhažovány do ohně, zkratovány, rozebírány nebo nabíjeny. Riziko výbuchu!
- Baterie obsahují nebezpečné kyseliny. Slabé baterie by měly být vyměněny co nejdříve vyměněny, aby nedošlo k jejich vytečení.
- Nikdy nepoužívejte kombinaci starý a nových baterií nebo baterií různých typů. Při nakládání s vyteklými bateriemi používejte chemicky odolné ochranné rukavice a bezpečnostní brýle.

#### Důležité informace o bezpečnosti produktu!

- Nevystavujte produkt extrémním teplotám, vibracím nebo nárazům.
- Chraňte jej před vlhkostí.
- Venkovní vysílač je chráněn proti stříkající vodě, ale není vodotěsný. Umístěte jej na stinné a suché místo.



## POPIS PŘÍSTROJE

### Bezdrátová meteostanice

#### A: Displej

- A1: Symbol baterií vysílače
- A2: Venkovní teplota
- A3: Symbol příjmu signálu z čidla
- A4: Šipka trendu tlaku vzduchu
- A5: Předpověď počasí se symboly
- A6: Sloupcový graf tlaku vzduchu za posledních 12 hodin
- A7: Symbol baterií základny
- A8: Vnitřní teplota
- A9: Indikace úrovně komfortu vnitřního klimatu
- A10: Vnitřní vlhkost
- A11: Fáze měsíce
- A12: Čas východu/západu měsíce
- A13: Místo
- A14: Čas východu/západu slunce
- A15: Symbol letního času (DST)
- A16: Symbol příjmu signálu DCF
- A17: Symbol budíku 1+2 PM ve 12h formátu času
- A18: Datum a den v týdnu
- A19: Čas vč. Vteřin
- A20: Historie tlaku vzduchu
- A21: Absolutní nebo relativní tlak vzduchu
- A22: Šipka trendu venkovní teploty
- A23: Kruhový symbol pro střídání kanálů
- A24: Symbol pro MAX/MIN
- A25: Číslo kanálu

#### B: Tlačítka

- B1: Tlačítko SNOOZE/LIGHT
- B2: Tlačítko +/12/24
- B3: Tlačítko Relative/Absolute
- B4: Tlačítko -/°
- B5: Tlačítko MAX/MIN/-
- B6: Tlačítko MODE
- B7: Tlačítko °C/°F/+
- B8: Tlačítko ALARM ON/OFF
- B9: Tlačítko HISTORY/WEATHER
- B10: Tlačítko SUN MOON
- B11: Tlačítko CHANNEL
- B12: Tlačítko RESET

#### C: Kryt

- C1: Otvor na zavěšení
- C2: Bateriový prostor
- C3: Stojánek (výklopný)

#### D: Venkovní vysílač

- D1: Tlačítko °C/°F
- D2: Tlačítko TX
- D3: Otvor na zavěšení
- D4: 1/2/3 přepínač výběru kanálů
- D5: Bateriový prostor
- D6: Stojánek
- D7: Kanál 1,2,3
- D8: Zobrazení venkovní teploty
- D9: Indikační LED dioda přenosu signálu
- D10: Bateriový symbol vysílače

**D11:** Indikace přenosu signálu

## **ZAČÍNÁME**

### **Vložení baterií**

- Sejměte ochrannou fólii z displeje základny a čidla.
- Položte stanici a vysílač na stůl ve vzdálenosti asi 1,5 m od sebe. Ujistěte se, že poblíž není žádný zdroj rušení (elektrické nebo rádiové zařízení).
- Otevřete přihrádku baterií venkovního vysílače.
- Vložte dvě nové baterie 1,5 V AAA. Ihned poté otevřete bateriový prostor základny a vložte tři nové AAA 1,5V baterie. Ujistěte se o správnosti polarit. Nyní opět zavřete bateriové prostory.



### **Nastavení symbolu počasí**

- Přístroj vás upozorní pípnutím a všechny segmenty se nakrátko rozsvítí.
- Po vložení baterií nebo po podržení tlačítka HISTORY/WEATHER po dobu 3 vteřin bude po dobu 20 vteřin a displej blikat symbol počasí. Pomocí tlačítek MAX/MIN/- nebo °C/°F/+ vyberte symbol, který odpovídá aktuálnímu počasí ve vaší lokalitě.
- Pro potvrzení stiskněte tlačítka HISTORY/WEATHER.

### **Příjem venkovních hodnot**

- Po vložení baterií budou venkovní hodnoty teploty vysílány do stanice. Symbol příjmu signálu bude blikat.
- Jestliže příjem není úspěšný, na displeji základny na místě venkovních hodnot bude svítit „-“. Zkontrolujte baterie a zkuste to znovu. Zkontrolujte, zda není poblíž zdroj rušení.
- Vyhledávání signálu z čidla můžete později spustit také ručně (např. je-li signál ztracen nebo po výměně baterií). Stiskněte a podržte tlačítka CHANNEL po dobu 3 vteřin. Naposled přidaný vysílač bude smazán.
- Na venkovní čidlo stiskněte tlačítka TX. Přenos data proběhne okamžitě a jejich úspěšný příjem vám základna oznámí pípnutím.

### **Příjem signálu DCF**

- Po přijetí venkovních hodnot se přístroj snaží zachytit signál DCF – ikona příjmu DCF bliká na displeji.
- Když je po 3-10 minutách časový kód úspěšně přijat, je přijatý čas, datum, den v týdnu a symbol signálu DCF stabilně zobrazen na displeji.
- Příjem signálu DCF probíhá každý den v 1:00, 2:00, 3:00 a 4:00 hodiny ráno. Pokud není příjem úspěšný, znovu to stanice zkusí v 5:00 a 6:00.
- Spustit příjem signálu DCF můžete i ručně. Podržte po dobu 3 vteřin tlačítka . Symbol příjmu DCF signálu bude blikat.
- Během příjmu podržte toto tlačítka pro přerušování příjmu signálu DCF. Symbol příjmu DCF signálu zmizí z displeje.
- Na displeji se objevují tři různé symboly příjmu:
  -  bliká – příjem je aktivní
  - stále svítí – příjem je dobrý
  - žádný symbol – žádný příjem
- V případě, že hodiny nemohou signál rozpoznat (např. vlivem poruch, přenosové vzdálenosti atd.), může být čas nastaven ručně. Hodiny poté budou fungovat jako normální hodiny řízené krystalem. (viz: Nastavení času a kalendáře).

### **Rádiem řízený příjem času**

Rádiem řízené hodiny jsou nastavovány dle časového signálu cesiových atomových hodin z Fyzikálně-technického institutu v Braunschweigu. Odchylna tohoto přesného atomového času je menší než 1 sekunda za 1 milion let. Čas je kódován a šířen z Mainflingenu poblíž Frankfurtu v pásmu dlouhých vln (77,5 kHz) a jeho dosah činí cca 1 500 km. Vaše rádiem řízené hodiny přijímají tento signál a dekódují jej na přesný čas. Signál automaticky zohledňuje astronomicky podmíněné opravy času (letní a zimní neboli normální čas), přestupné roky a veškeré změny data. Kvalita příjmu signálu závisí hlavně na geografické lokalitě. Normálně nebývá problém přijímat signál ve vzdálenosti do 1500 km od Frankfurtu.

### **Věnujte však pozornost následujícímu:**

- Doporučená vzdálenost od zdrojů možného rušení (např. TV, monitory počítačů) je min. 1,5 – 2 m.
- V železobetonových místnostech (např. suterénech) je přijímaný signál přirozeně slabší. V extrémních případech umístěte jednotku blízko k oknu.
- V nočních hodinách je příjem signálu díky méně častým atmosférickým poruchám možný ve většině případů.

### **PROVOZ**

- Během příjmu signálu DCF nebo signálu z čidla tlačítka nefungují, pokud není tento příjem ručně zastaven.
- Přístroj automaticky ukončí mód nastavení, pokud po delší dobu nestisknete žádné tlačítka.

- Pro rychlé načítání číslic v módu nastavení stiskněte a podržte tlačítko +/12/24nebo -/☰.
- Během provozu bude každé úspěšné nastavení potvrzeno krátkým pípnutím.

### Nastavení času, kalendáře a místa

- Stiskněte a držte tlačítko MODE po dobu 3 vteřin v normálním režimu pro vstup do režimu nastavení.
- Na displeji bude blikat časové pásmo (výchozí 00). Úprava časové zóny je pro země, kde je možné signál DCF zachytit, ale jsou v jiném časovém pásmu, než vysílač signálu DCF (např. +1 hodinu navíc). Pomocí tlačítek +/12/24nebo -/☰ můžete upravit časové pásmo (+12/-12).
- Znovu stiskněte tlačítko 6 k nastavení hodin, minut, vteřiny, roku, měsíce, dne, jazyka dne v týdnu, země a města, změnu jednotlivých nastavení proveďte pomocí tlačítek +/12/24nebo -/☰.
- Pro výběr místa si prosím prohlédněte přiloženou tabulku na konci návodu.
- Ručně nastavený čas bude po úspěšném přijetí DCF signálu přepsán.

### 24/12h zobrazení času

- V režimu nastavení si můžete vybrat mezi 12 nebo 24 hodinovým zobrazením času. Při 12h režimu se od poledne do půlnoci zobrazí PM.

### Nastavení jazyka dne v týdnu

- Nastavit můžete různé jazyky: němčinu (DE), francouzštinu (FR), španělštinu (ES), italštinu (IT), holandština (NE), dánština (DA), ruština ((RU) a angličtina (EN).

### Funkce budíku

- Stiskněte tlačítko MODE pro výběr budíku 1 nebo 2.
- Podržte tlačítko MODE po dobu 3 vteřin, číslice hodin bude blikat. Pomocí tlačítek +/12/24nebo -/☰ nastavte hodiny, potvrďte tlačítkem MODE a stejným způsobem nastavte minuty.
- Pro zapnutí/vypnutí funkce budíku stiskněte tlačítko ALARM ON/OFF u odpovídajícího budíku. Na displeji se zobrazí „on“ nebo „oF“ vedle času budíku.
- Když nadejde nastavený čas budíku, budík začne zvonit, pokud je zapnutý.
- Budík zastavíte jakýmkoliv tlačítkem (kromě tlačítka SNOOZE/LIGHT).
- Pokud není budík přerušen ručně, zesilující se zvuk budíku se po dvou minutách sám vypne a znovu se spustí v nastavený čas následující den.
- Pokud budík zvoní a stisknete tlačítko SNOOZE/LIGHT, zapne se funkce odložení buzení. Podsvícení se na pár vteřin zapne.
- Symbol budíku bliká na displeji.
- Budík je nyní odložen o 5 minut.

### Teploměr a vlhkoměr

#### Nastavení jednotky teploty

- Na displeji základny můžete pomocí tlačítka °C/°F/+ nastavit jako jednotku teploty °C nebo °F.
- Na displeji čidla můžete pomocí tlačítka °C/°F nastavit jako jednotku teploty °C nebo °F.

#### Šipka trendu

- Na displeji se zobrazí šipka vedle venkovní teploty, která indikuje, jestli venkovní teplota roste, klesá nebo je stabilní.

#### Indikace úrovně komfortu vnitřního klimatu

- na displeji se zobrazí smajlík indikující úroveň komfortu:

	< 40 % SUCHO	40 - 60 % IDEÁLNÍ STAV	> 60 % VLHKO
< 20 °C	☹	/	☹
20 - 26 °C	☹	☺	☹
> 26 °C	☹	/	☹

#### Nastavení funkce MAX/MIN

- Stiskněte tlačítko MAX/MIN/- pro zobrazení MAX hodnot vnitřní a venkovní teploty a vnitřní vlhkosti. Stiskněte tlačítko znovu pro zobrazení MIN hodnot těchto veličin.

- Pro vymazání a reset hodnot na aktuální hodnoty podržte toto tlačítko po dobu 3 vteřin.

### Nastavení tlaku vzduchu

- Meteostanice rozlišuje 5 různých symbolů počasí: slunečno, polojasno, zataženo, déšť a silný déšť, a také 3 symboly trendu tlaku vzduchu (rostoucí, stabilní, klesající) Symbol vločky se zobrazí, pokud je předpověděn déšť a zároveň je teplota pod 0°C.
- Předpověď vychází z rozmezí 12-24 hodin a indikuje pouze obecný trend počasí. Například pokud je zataženo a na displeji je zobrazen symbol deště, neznamená to, že jde o závalu protože venku neprší. Jednoduše to znamená, že tlak vzduchu poklesl a očekává se zhoršení počasí, ale neznamená to nutně, že bude pršet.

### Absolutní a relativní tlak vzduchu

- Stiskněte tlačítko Relative/Absolute pro výběr mezi absolutním (Abs) a relativním (Rel) tlakem vzduchu. Absolutní tlak je aktuální stav tlaku vzduchu naměřený přímo meteostanicí. Relativní tlak vzduchu je odvozen od tlaku u hladiny moře a je nutné jej nastavit na vaši nadmořskou výšku. Zjistěte si aktuální hodnotu tlaku vzduchu ve vaší lokalitě (místní úřady, internet, optika, letiště...).
- Podržte tlačítko Relative/Absolute po dobu 3 vteřin a pomocí tlačítek **MAX/MIN/-** a **°C/°F/+** nastavte odpovídající hodnotu.
- Potvrďte stiskem tlačítka Relative/Absolute.
- Stiskněte tlačítko HISTORY/WEATHER pro zobrazení vývoj tlaku za posledních 12 hodin. Posun v čase se zobrazí na displeji (0, -1, -2... -12).
- Podržte na tři vteřiny tlačítko **°C/°F/+** pro výběr mezi jednotkou tlaku vzduchu (mb nebo hPa).

### Vývoj tlaku vzduchu

- Sloupcový graf tlaku vzduchu zobrazuje vývoj tlaku za posledních 12 hodin.

### Slunce a měsíc

#### Čas východu a západu slunce a měsíce

- Po nastavení země a města v režimu nastavení vypočítá stanice časy pro východ a západ slunce a měsíce.
- Stiskněte tlačítko SUN MOON pro zobrazení délky dne.
- Podržte toto tlačítko po dobu 3 vteřin pro vstup do režimu rychlé kontroly. Na displeji bliká zkratka země, nyní tak můžete nastavit zemi pomocí tlačítek **+12/24** nebo **-/☺**. Stejným způsobem nastavte i město, rok, měsíc a den, který chcete zkontrolovat, vždy potvrďte tlačítkem SUN MOON.
- Zkratka města stále bliká jako indikace zapnutého režimu rychlé kontroly. Stiskněte tlačítko SUN MOON pro návrat do normálního režimu.
- Přístroj automaticky ukončí tento režim, pokud po dobu 15 vteřin nestisknete žádné tlačítko.
- Pokud nastane východ nebo západ měsíce následující den, na displeji se zobrazí „MOONRISE +1“ nebo „MOONSET +1“.
- Pokud daný den nenastane východ nebo západ měsíce, zobrazí se „:--“.

#### Fáze měsíce

- Měsíční fáze pro každý den je zobrazena na displeji:



A: Nov

B: Dorůstající srpek

C: První čtvrt'

D: Dorůstající měsíc

E: Úplněk

F: Couvající měsíc

G: Poslední čtvrt'

H: Couvající srpek

### Podsvícení

- Stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT. Podsvícení se zapne na 3 vteřiny.

### Přídavná venkovní čidla

- Pokud máte více čidel, vyberte pro každé z nich jiný vysílací kanál pomocí přepínače 1/2/3. Nové čidlo bude automaticky přijato základnou.
- Venkovní teplota bude zobrazena na displeji základny. Pokud máte nainstalovaných více čidel, stiskněte tlačítko CHANNEL pro přepínání mezi kanály.
- Zvolit můžete také automatické přepínání kanálu. Stiskněte několikrát tlačítko CHANNEL, dokud se nezobrazí na displeji kruhový symbol.
- Pro smazání nepoužívaného kanálu podržte tlačítko CHANNEL pod dobu 3 vteřin. Pokud bude zjištěno v okolí nové čidlo,

bude automaticky připojeno.

### Umístění a upevnění stanice a venkovního vysílače

- Umístěte stanici na požadované místo. Vyhněte se umístění poblíž všech rušivých zařízení jako je např. počítačový monitor, televize nebo různé kovové objekty.
- Venkovní vysílač může být zavěšen na zeď pomocí otvoru na zadní straně. Vyberte pro vysílač stinné a suché místo. (Přímé sluneční světlo ovlivňuje měření a soustavné vystavení vlhkosti zbytečně zatěžuje elektrické komponenty).
- Před finálním umístěním zkontrolujte přenos signálu z vysílače do stanice (dosah asi 60 m v otevřeném prostoru). V betonových stavbách s kovovými prvky je přijímaný signál přirozeně slabší.
- Je-li to nutné, vyberte jiné umístění vysílače a/nebo čidla.
- Jakmile je přenos úspěšný, můžete zavěsit čidlo.

### Péče a údržba

- Čistěte přístroj jemným a suchým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla nebo čisticí přípravky.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie.
- Nechte přístroj na suchém místě.

### Výměna baterií

- Vyměňte baterie ve venkovním senzoru, pokud se na displeji vedle venkovních hodnot nebo na displeji senzoru objeví symbol baterie.
- Vyměňte baterie ve stanici, pokud se na displeji u vnitřních hodnot objeví symbol baterie.
- **Poznámka:** po výměně baterií musí být obnoven kontakt mezi venkovním vysílačem a stanicí - proto vždy vložte nové baterie do obou přístrojů nebo spusťte ruční hledání vysílače.

### Řešení problémů

Problém	Řešení
Na displeji základny ani vysílače se nic nezobrazuje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že jsou baterie ve stanici vloženy korektně a se správnou polaritou.</li><li>• Vyměňte baterie.</li></ul>
Nepovedlo se zachytit DCF signál	<ul style="list-style-type: none"><li>• Podržte tlačítko po dobu -/ vteřin a spusťte příjem ručně.</li><li>• Vyčkejte pro další příjem DCF signálu během noci.</li><li>• Zvolte jiné umístění pro základnu.</li><li>• Nastavte čas ručně.</li><li>• Zkontrolujte potenciální zdroje rušení.</li><li>• Spusťte základnu znovu podle manuálu.</li></ul>
Přijem signálu z čidla není úspěšný. Zobrazuje se „--_--“	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vysílač není nainstalován.</li><li>• Zkontrolujte stav baterií ve vysílačích (nepoužívejte dobíjecí baterie!).</li><li>• Restartujte čidlo a základnu podle manuálu.</li><li>• Spusťte ruční vyhledávání: podržte tlačítko 5 po dobu 3 vteřin.</li><li>• Zvolte jiné umístění pro vysílače a/nebo základnu.</li><li>• Snižte vzdálenost mezi vysílači a základnou.</li><li>• Zkontrolujte zda-li není poblíž nějaké rušení, jenž by mohlo ovlivnit kvalitu příjmu bezdrátového signálu.</li></ul>
Nesprávné zobrazení na displeji	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stiskněte tlačítko RESET</li><li>• Vyměňte baterie</li></ul>

## Technická specifikace

<b>Stanice</b>	
Měřicí rozsah teploty:	0 °C...+ 50°C
Měřicí rozsah vlhkosti:	20...95 %
Měřicí rozsah tlaku vzduchu:	900...1050 hPa
Napájení:	3 x 1,5 V AAA baterie (nejsou v balení)
Rozměry:	158 x 26 x 123 mm
Hmotnost:	224 g

<b>Venkovní vysílač</b>	
Měřicí rozsah teploty:	-20°C...+60°C
Dosah bezdrátového signálu:	max. 60 m (otevřený prostor)
Přenosová frekvence:	433 MHz
Max. síla rádiové frekvence	< 10 mW
Napájení:	2 x 1,5 V AAA baterie (nejsou v balení)
Rozměry:	50 x 30 x 129 97 mm
Hmotnost:	45 g (bez baterií)

<b>Germany</b>	<b>GER</b>	Regensburg	REG	León	LEO	Nice	NIC	Plymouth	PLY	Palermo	PAL
Aachen	AAC	Stuttgart	STU	Las Palmas	LPA	Orléans	ORL			Parma	PAR
Berlin	BER	Saarbrücken	SAA	Madrid	MAD	Paris	PAR	<b>Hungary</b>	<b>HUN</b>	Perugia	PER
Düsseldorf	DUS	Schwerin	SCH	Málaga	MAL	Perpignan	PER	Budapest	BUD	Roma	ROM
Dresden	DRE			Palma de Mallorca	PDM	Lille	LIL			Torino	TOR
Erfurt	ERF	<b>Denmark</b>	<b>DAN</b>	Salamanca	SAL	Rouen	ROU	<b>Croatia</b>	<b>CRO</b>	Trieste	TRI
Frankfurt	FRA	Aalborg	ALB	Sevilla	SEV	Strasbourg	STR	Zagreb	ZAG	Venezia	VEN
Flensburg	FLE	Århus	ARH	Valencia	VAL	Toulouse	TOU			Verona	VER
Freiburg	FRE	København	COP	Zaragossa	ZAR			<b>Italy</b>	<b>ITA</b>	Ventimiglia	VTG
Hannover	HAN	Odense	ODE			<b>Finland</b>	<b>FIN</b>	Ancona	ANC		
Bremen	BRE			<b>France</b>	<b>FRA</b>	Helsinki	HEL	Bari	BAI	<b>Ireland</b>	<b>IRL</b>
Hamburg	HAM	<b>Spain, Andorra</b>	<b>ESP</b>	Besançon	BES			Bologna	BOL	Dublin	DUB
Rostock	ROS	Alicante	ALI	Biarritz	BIA	<b>Great Britain</b>	<b>GB</b>	Cagliari	CAG		
Stralsund	STR	Andorra	AND	Bordeaux	BOR	Aberdeen	ABD	Catania	CAT	<b>Luxembourg</b>	<b>LUX</b>
Köln	KOE	Badajoz	BAD	Brest	BRE	Belfast	BEL	Firenze	FIR		
Kiel	KIE	Barcelona	BAR	Cherbourg	CHE	Birmingham	BIR	Foggia	FOG	<b>Norway</b>	<b>NOR</b>
Kassel	KAS	Bilbao	BIL	Lyon	LYO	Bristol	BRI	Genova	GEN	Bergen	BER
Leipzig	LEI	Cádiz	CAD	Marseille	MAR	Edinburgh	EDI	Lecce	LEC	Oslo	OSL
München	MUE	Cordoba	COR	Monaco	MON	Glasgow	GLA	Messina	MES	Stavanger	STA
Magdeburg	MAG	Ibiza	IBI	Metz	MET	London	LON	Milano	MIL		
Nürnberg	NUE	La Coruña	LAC	Nantes	NAN	Manchester	MAN	Napoli	NAP		
<b>Netherlands</b>	<b>NET</b>	<b>Russia</b>	<b>RUS</b>	Wien	VIE	<b>Czech Republic</b>	<b>CZR</b>				
Amsterdam	AMS	St.Petersburg	PET			Praha	PRA				
Eindhoven	EIN			<b>Belgium</b>	<b>BEL</b>						
Enschede	ENS	<b>Sweden</b>	<b>SWE</b>	Antwerpen	ANT	<b>Greece</b>	<b>GR</b>				
Groningen	GRO	Gothenburg	GOT	Brugge	BRU	Athen	AT				
Den Haag	DHA	Stockholm	STO	Bruxelles	BRL						
Rotterdam	ROT			Charleroi	CHA	<b>Cyprus</b>	<b>CY</b>				
		<b>Slovakia</b>	<b>SLK</b>	Liege	LIE	Nikosia	NI				
<b>Portugal</b>	<b>POR</b>	Bratislava	BRA								
Evora	EVO			<b>Switzerland, Liechtenstein</b>	<b>SWI</b>	<b>Romania</b>	<b>RO</b>				
Coimbra	COI	<b>Slovenia</b>	<b>SLO</b>	Basel	BAS	Bukarest	BU				
Faro	FAR	Ljubljana	LJU	Bern	BER						
Leiria	LEI			Chur	CHU	<b>Bulgaria</b>	<b>BG</b>				
Lisboa	LIS	<b>Serbia</b>	<b>SRB</b>	Genf	GEN	Sofia	SO				
Porto	POR	Beograd	BER	Locarno	LOC						
				Luzern	LUC						
<b>Poland</b>	<b>POL</b>	<b>Austria</b>	<b>AUS</b>	St. Moritz	MOR						
Gdansk	GDA	Graz	GRA	St. Gallen	GAL						
Krakow	KRA	Innsbruck	INN	Sion	SIO						
Poznan	POZ	Linz	LIN	Vaduz	VAD						
Szczecin	SZC	Salzburg	SAL	Zürich	ZUE						
Warszawa	WAR										